

ORTHODOX GLOBAL ONLINE SUNDAY SCHOOL

Prayers and Hymns (English)

Grade: 8

Prayer

First Term Prayer

1. Angelic Hymn

Just as the exalted angels and the arch-angels of Heaven, sing praises to Thee, so like them, we frail and earthly ones glorify Thee and say at all times, and in all moments.

Glory be to God on high, and on Earth peace and concord and good hope to men.

We praise Thee, we glorify Thee, we worship Thee, songs of praise, we raise to Thee. We praise Thee for the greatness of Thy glory, O Lord Creator, Heavenly King, God the Father Almighty; and Thee O Lord God, only Begotten Son, Jesus Christ; and Thee O Holy Spirit.

O Lord God, Lamb of God, Son and Word of the Father, who hear, and has borne the sins of the world, have mercy upon us.

Thou who bear and has borne the sins of the world, incline I lime ear to us and accept our prayer;

Thou who sit in glory, at the right hand of the Father have impassion and mercy upon us;

For Thou art, and alone Thou art, Holy O Lord Jesus Christ, with the Holy Spirit, for the Glory of God, the Father.

At all times, and in all the days of our lives, will bless Thee and praise Thy Holy Name, blessed forever, O Thou who art and iliules for ever and ever.

Almighty God, God of our fathers, blessed art Thou and trillions is Thy name; and exalted by praises, forever and ever.

Meet to Thee is Glory; becoming to Thee is praise, befitting to Thou is adoration, O God of all. The Father of Truth, with Thine only begotten

Son, and the Living Holy Spirit, now and always, for ever and ever.
Amen.

Second Term Prayers

1. Psalms 4

Hear me when I call, O God of my righteousness! You have relieved me in my distress; Have mercy on me, and hear my prayer.

How long, O you sons of men, Will you turn my glory to shame?
How long will you love worthlessness and seek falsehood? Selah

But know that the Lord has set apart for Himself him who is godly;
The Lord will hear when I call to Him.

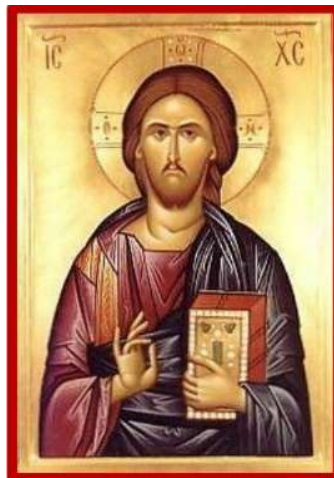
Be angry, and do not sin. Meditate within your heart on your bed,
and be still. Selah

Offer the sacrifices of righteousness, and put your trust in the Lord.

There are many who say, "Who will show us any good?" Lord, lift
up the light of your countenance upon us.

You have put gladness in my heart, more than in the season that
their grain and wine increased.

I will both lie down in peace, and sleep; For You alone, O Lord,
make me dwell in safety.



Hymns

First Term Hymns

1. Kukiliyon of the Departed clergy

In righteousness Thy priests be clothed
Halleluiah ou Halleluiah
Thy righteous ones in glorious garb
For David's sake Thy servant true
Halleluiah ou Halleluiah
The face of Thine anointed heed. Barekmor
 May those feet that cleanly trod,
 Keeping pure Thy holy place,
 Tread the courts of paradise
 And with angles ever abide. Stoumen kalos - Kurielaison
After God had Adam made,
Rested He and looked on him,
And beheld him beautiful
His creators image there
When the Earth born moved and passed
Through the trees of paradise
Angels wondering gazed
Seeing man exalted thus. Barekmor
 When the priest hood passed on down,
 Moses got it, Aaron too;
 Moses passed it to skaryah,
 Passed skar – yah it on to John
 John did pass it to our Lord,
 Christ ordained apostles twelve;
 They sent forth by Him
 Passed it on throughout the world. Moriyo.....
Blest be priests whose love for Christ
Marked their sacred altar's task;
Watching angels haste to come,
Leading them to courts of joy. Barekmor

So of God forget them not -
Priests of Thine who served Thee right;
Grant them pleasantness of face
On Thy advent day sublime. Moriyo.....

O Lord, absolve the clergy Halleluiah
Those priests and deacons faithful
They who served Thee
In Churches and in Abbeys
Here in their life time
Whose very hands did offer in the chancel
Thy body and precious blood for pardon of sins
Thy blood – Lord, absolve their debts
Thy body – Lord, Pardon all their faults
May they proclaim beside Thee,
“Praise to Thee, O Lord” Barekmor.

How sweet indeed was Jesus’ voice to Peter
To Simon chief apostle,
About the Priesthood true
I make Thee steward of
My house, yea, take thou
Those keys of Earth and
Heaven binding, loosing too;
If thou wilt – bind, then I shall bind,
If thou wilt – loose, I also loose,
If thou wilt pray for sinners
It will be answered sure. Moriyo.....

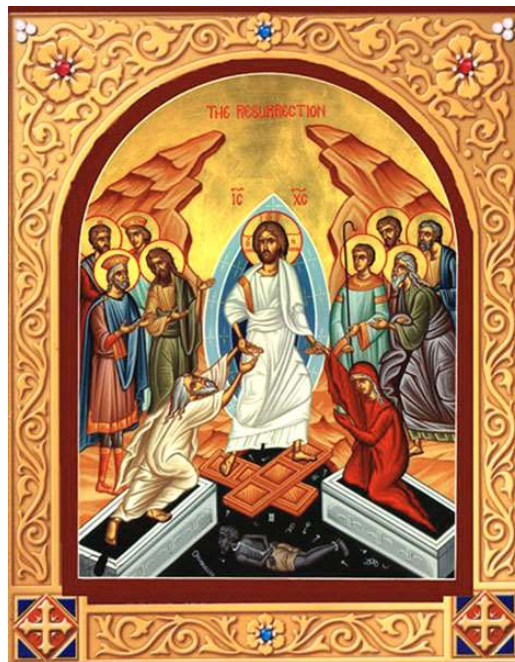
Crowns are plaited, closely placed,
On the Holy Altar there;
Crowns will thus be set on heads
Of those priests who’ve served Thee well
O Christ, who art – of priests – the
Lord of clergy chief
Pray pardon, Lord those priests
Thy mysteries who served.

Second Term Hymns

1. Kukiliyon of the Departed

As doth a Father his children love – Halleluiah
So doth the Lord love
Those who fear His name
The days of man are but as grass – Halleluiah
He springs up like the herbs that grow in fields. Barekmor
 They who served and died in hope
 Trusting in Thy mercy, Lord may
 Thy living voice them raise
 From their graves to paradise. Stoumen kalos – Kurielaison
Grant, O savior, that the dead, who ate Thy flesh
Who drank Thy blood, the chalice of salvation
May be raised up from their graves yea, incorrupt
Clothed in glory full and bright,
Lo, they wait Thee. Barekmor
 Borne aloft in state upon clouds of glory,
 Comes the prince who giveth life to the dead ones.
 Righteous ones the trumpet hear of His angels,
 They proceed in glorious stoles to His presence. Moriyo.....
Comes the Prince of life
From His glorious throne above,
Raising those who in their graves take rest
From their graves they'll rise
With them our departed ones,
Praising Him who giveth life to all. Barekmor
 Praised be Jesus' words in
 His Gospel given to us.
 Those who eat my flesh and drink my blood,
 Them I will not leave
 Bound in hell - for them I died,
 Giving all the everlasting life. Moriyo.....

Thine, O Lord are both the worlds
Here and there Thy power extends
Keep the living by Thy cross
By Thy grace absolve the dead. Barekmor.
Praise we Thee who giveth life
To those lying in the tombs
Praise the Father, Thee who sent
Praise the Holy Spirit too. Moriyo.....
May departed ones receive
Who confessed the Trinity
What was promised to the thief
Paradise with Thee O, Lord
Son of God who by Thy death
Quick'neth mortal men,
Give us life that from the dust
We may cry aloud, Praise to Thee O Lord



ORTHODOX GLOBAL ONLINE SUNDAY SCHOOL

Prayers and Hymns (Malayalam Transliteration)

Grade: 8

Prayer

First Term Prayer

1. Angelic Hymn

Athyunnathangalil swarggeya malakamar sthuthikkunna-
thupole, balaheenarum manmayarumaya njangalum
sthuthichuparayunnu.

Kalamokkeyilum, neramokkayilum, uyarangalil daivathine
sthuthiyum, bhoomiyil samadhanavum nirappum,
manushyamakkalkku nalla saranavum, (undayirikatte).

Njungal ninne sthuthikkukayum, vaazhthukayum,
vannikkukayum cheyyunnu. Sthuthiyude sabdam ninakku njungal
karettunnu.

Sarva sakthiyulla pithavum, swaregeeya rajavum
srushtavumakunna daivamaya karthavum, yesumasihayakunna
ekaputhranaya daivamaya karthavum, parisudha ruhayumakunna
ninne ninte sthuthiyude valippam nimitham njungal sthothram
cheyyunnu.

Pithavinte puthranum, vachanavum, lokathinte papathe
vahikkunnavanum vahichavanumaya daivathinte kunjadaya
karthave! Njungalodu karuna cheyyename.

Lokathinte papathe vahikkunnavanum, vahichavanumayullove!
Ninte chevi chayichu njungalude apeksha kaikkollenname.

Pithavinte valathubhagathu mahathwathodirikkunnavane!
Daya thonni njungalodu karuna cheyyename.

Enthennal nee mathram parisudhanakunnu. Pithavam
daivathinte mahathuvathinu, visudha roohayodu koode yesumasiha!
Nee mathram karthavakunnu.

Ella kalathum njangal jeevanodirikkunna divasangalokkeyum
ninne njangal vaazhthukayum, ennekkum vazhthappettathum,
nithyathayullathumaya ninte parisudha thirunamathe
sthuthikkukayum cheyyum.

Njangalude pithakkanmarude daivamaya sarvasakakthiyulla
karthave! Nee vaazhthappeettavanakunnu. Ninte thirunamam
sthuthikkappettathum ennekkum sthuthikalal
prabalappettathumakunnu.

Sthuthi ninakku yogyamakunnu. Mahathwam ninakku
yukthamakunnu. Sakalathinteyum daivavum, sathyathinte
pithavumayavane! Ninakkum, ekaputhranum, jeevanulla visudha
ruhaykkum, ippozhum, ella samayathum ennekkum pukazhcha
cherchayakunnu. Amen.

Second Term Prayers

1. Psalms 4

Ente neethiyaaya Daivame, njaan vilikkumbol
uttharamarulename; njaan njerukkatthil irunnappol nee enikku
vishaalatha varutthi; enneodu krupathoni ente praarththana
kelkkename.

Purushanmaare, ningal ethrattholam ente maanatthe
ninayaakki maayaye ichchichchu vyaajatthe anveshikkum?

Yehova bhakthane thanikku veruthiricchirikkunnu ennarivin;
njaan Yehove vilicchapekshikkumbol avan kelkkum.

Nadunguvin; paapam cheyyaathirippin; ningalude kidakkamel
hrudayatthil dhyaanicchu mounamaayirippin.

Neethiyaagangale arppippin; Yehovayil aashrayam veppin.

Namukku aar nanma kaanikkum ennu palarum parayunnu;
Yehove, ninte mukhaprakaasham njangalude mel udhippikkename.

Dhaanyavum veenjum varddhicchappol avarkkundaayathilum
adhikam santhosham nee ente hrudayatthil nalkiyirikkunnu.

Njaan samaadhaanatthode kidannurangum; neeyallo Yehove,
enne nirbhayam vasikkumaaraakkunnathu.

Hymns

First Term Hymns

1. Kukiliyon of the Departed clergy

Charrthum neethiya ninnaachaaryanmaarum
Mahimaye neethijinjaa nmaarum
Halleluiah ou Halleluiah
Ninnabhisikthamukam thiri-ppikalle
Nin daasan Daaveedinmoolam
Nin puthranmaar kaathidu menkil
Halleluiah ou Halleluiah
En niyamatheyum njanupadesichhidumee
Saakshiyeyum. Barekmor
 Suchiyodu sudhyaa beskkudisaa
 Sparsichhulla ppadangal
 Pukkudhyaana dvaarangal
 Vannavarothu vasikkenam. Stoumen kalos – Kurielaison
Daivam srushtichhadathe
Srushtaavodu thulyam srushti
Yaay manmaya nudyaanathil
Tharunirayil poy vanneedu-
Nnathu kaanmaanullaanandam
Sukshichhum konde mevi
Koorunneerenmaar manninuyar
Chhayi iaascharyam. Barekmor
 Adhyaachaaryathvam kaikko-
 Ndaharon moosayodonnichhu
 Scariakkathu nalkee Moosaa,
 Scaria Yohannaneki
 Yohannan karthaavinnum
 Karthaa than sleehanmaarkkum;
 Naanaa srushti vibhaa –
 Gangalkkeki Sleehanmaar. Moriyo.....

Nirmala madhbhayil karthru-
Snehaal sushru shichhoraam
Vaidikare pinchellum va-
Nneerenmaar devaagaare. Barekmor
 Bhangyaa daivasutha ninne
 Shrusrushichhoru vaidikare
 Ninnaagamana mahaanaalil
 Orthu mukhaprabha- yekaname. Moriyo.....
Mochana maacharyer kekuka- Halleluiah
Srestamatham thanu rakthangale
Mochanamezhuvan
Pavana belipeede
Kaikalilaghoshichavarayi
Dayara devalaya mivayil sushrushicho-
Racharyanmar senma-
Shanmare- nnivarudeya
Kadabharam – thiru meyyal neeki
Pokkaname – papam rudhirathal
Padeedum! Nadha sthuthi yennavar nin vala Bhage. Barekmor.
 Achariyathwam mun
 Nirthi – sleeharil munpan
 Seemonodu nadhan chonno-
 Reenadam hridyam
 Ninne gruhanayakanakki thanneedunne
 Nambara dharani bandanamukthi thakolukal, nee
 Bandichal – njanum bandikkum
 Mochichal – mochikum njanum
 Papikale prathiya – bhyarthi
 Chennal – kettidum. Moriyo.....
Mudikal mudanjava niranirayai
Balipeedathilirippundu
Nirmalaraay parikarmippo-
Raachaaryarkkava choodeedum
 Aaachaaryesaa Mesihaa!
 Koodaa – sakalarppichho
 Raachaaryanmaar-
 Kkekuka punyam – naadhaa! Sthothram

Second Term Hymns

1. Kukiliyon of the Departed

Makkalilappan krupa cheyvathu pole – Halleluiah
Bhakthanmaaril daivom – krupa cheyyum
Pullinu thulyam naranude naalkalaho – Halleluiah
Pookunnithu vayalil poo – chhedipole. Barekmor
Saranathaale nin krupayil
Maranamadanjoru daasare nin
Jeeva swaramathunarthaname
Kabareennudyanathinaay. Stoumen kalos – Kurielaison
Rakshakane nin gaathrathe bhakshichum nin
Vilayerum rakthakka asaa paanamcheythum
Mrutharaayore naasam neekkijeevippichu
Aniyenam ninne nokkunnavaril kaanthi. Barekmor.
Mruthare jeevippippaanezhunellum raja
Mukhiazhakin melaagoshithan-ayeedunnu
Nayavaanmar than mun kombin naadam kettittu
Anki yaniniethirel ppanayi poyidunnu. Moriyo....
Uyirekunnon raja –
Uyerathil ninnezhunnelli
Jeevanmrutharaa mevarakkum nalkunnu
Kabarukalullil ninni –
Ngavaravaruyirodezhunnettu
Uyirekum nin ne sthuthi cheytheedunnu. Barekmor
Ente sareeram bhakshi
Chhen raktham paanam cheythen
Pathalathil Pokanayvida njan.
Ennumavan jeevippaa
Nangettheettu marichhathu njaan
Ennum karthaa thannarulinnu mahathvam. Moriyo.....
Nadha thavaka mirulokam
Ninnadhikaram thanengum
Sleebayal jeevitharekka
Thanpal mukthi mrutharkkeka. Barekmor

Sthothrum mruthajevapradhane
Kabareennettidunnone
Ninpreshakathathanumamalan
Roohaikum Haleluiyah. Moriy....
Maramathinuyare Karthave!
Kallanu kittiya ninte varam
Thrithvathe kondaadi mari
Chorum kaikkondeedenam
Thanmaranathal – maranathe
Jeevippichavanam Daivasutha
Sthuthi daivathinne nnarkan
Adiyare poozhi nneettaname

